

Warszawa, dnia 1 marca 2013 r.

Poz. 58

Służba Wywiadu Wojskowego

**DECYZJA Nr 51/MON
MINISTRA OBRONY NARODOWEJ**

z dnia 28 lutego 2013 r.

**w sprawie kształcenia i egzaminowania ze znajomości języków obcych
w Służbie Wywiadu Wojskowego**

Na podstawie § 2 pkt 14 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 lipca 1996 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Obrony Narodowej (Dz. U. Nr 94, poz. 426) w związku z pkt 46 decyzji Nr 501/MON Ministra Obrony Narodowej z dnia 29 grudnia 2010 r. w sprawie kształcenia i egzaminowania ze znajomości języków obcych w resorcie obrony narodowej (Dz. Urz. MON Nr 24, poz. 344) ustala się, co następuje:

§ 1. Kształcenie, egzaminowanie i certyfikowanie ze znajomości języków obcych żołnierzy zawodowych, funkcjonariuszy i pracowników Służby Wywiadu Wojskowego, zwanej dalej „SWW”, na poziomach 1, 2 i 3, zgodnie z Porozumieniem o standaryzacji STANAG 6001, odbywa się w Centrum Kształcenia SWW.

§ 2. 1. Szef SWW lub osoba przez niego wyznaczona prowadzi postępowanie kwalifikacyjne w stosunku do osób, o których mowa w § 1, kierowanych na kursy językowe w Centrum Kształcenia SWW, zwanych dalej „kandydatami”.

2. Kwalifikacją obejmuje się kandydatów posiadających świadectwo znajomości języka obcego zgodne z Porozumieniem o standaryzacji STANAG 6001 na poziomie o jeden niżej od poziomu kursu, z wyjątkiem kursów na poziomie 1.

3. Nie kwalifikuje się ponownie na kurs językowy na tym samym poziomie osób, które nie otrzymały świadectwa znajomości języka obcego na poziomie założonym w programie kursu.

4. Kandydaci, o których mowa w ust. 3, przed zakwalifikowaniem na kurs wyższego poziomu, mają obowiązek zaliczenia brakujących sprawności w trybie eksternistycznym.

5. Kwalifikacja na kurs językowy polega na przeprowadzeniu testu kwalifikacyjnego oceniającego poziom znajomości języka obcego przez kandydatów.

6. Kandydaci zakwalifikowani na kurs mają obowiązek uczestniczyć w zajęciach i przystąpić do egzaminu językowego z czterech sprawności językowych na poziomie kursu.

§ 3. Komendant Centrum Kształcenia SWW opracuje i przedstawi do zatwierdzenia Szefowi SWW:

- 1) regulamin działania Komisji Egzaminacyjnej SWW obejmujący w szczególności:
 - a) zasady powoływania Komisji Egzaminacyjnej SWW,
 - b) zasady prowadzenia egzaminów,
 - c) zasady certyfikacji językowej dla osób planowanych do wyznaczenia na stanowiska służbowe poza granicami państwa,
 - d) zasady przechowywania prac i protokołów egzaminacyjnych,
 - e) wzory dokumentów;
- 2) zasady przeprowadzania postępowania kwalifikacyjnego;
- 3) modele egzaminów ze znajomości języków obcych na poziomach 1, 2 i 3, zgodnie z Porozumieniem o standaryzacji STANAG 6001;
- 4) harmonogram kursów językowych w danym roku;
- 5) harmonogram sesji egzaminacyjnych w danym roku.

§ 4. 1. Pełny cykl kształcenia językowego obejmuje 1800 godzin dydaktycznych i dzieli się w trybie nauczania stacjonarnego lub stacjonarno-zaocznego na 3 kursy:

- 1) 1 – podstawowy (550 godzin dydaktycznych);
- 2) 2 – średnio-zaawansowany (600 godzin dydaktycznych);
- 3) 3 – zaawansowany (650 godzin dydaktycznych).

2. Kształcenie językowe w Centrum Kształcenia SWW odbywa się w oparciu o ramowe programy nauczania języków obcych w resorcie obrony narodowej rozszerzone o tematykę i słownictwo specjalistyczne.

3. Wymagania w zakresie znajomości języków obcych na poszczególnych stanowiskach służbowych określa karta zakresu obowiązków lub odpowiadający jej dokument.

§ 5. 1. Osoby składające egzamin ze znajomości języka obcego przed Komisją Egzaminacyjną SWW otrzymują świadectwo określające poziom każdej sprawności językowej, odpowiadające świadectwom zgodnym z Porozumieniem o standaryzacji STANAG 6001 wystawianym w resorcie obrony narodowej.

2. Osoby planowane do wyznaczenia na stanowiska służbowe poza granicami państwa są zobowiązane przystąpić do certyfikacji językowej przed Komisją Egzaminacyjną SWW, jeśli upłynęły 24 miesiące od daty wystawienia ostatniego świadectwa.

3. Osoby przystępujące do certyfikacji językowej przed Komisją Egzaminacyjną SWW otrzymują certyfikaty językowe odpowiadające certyfikatom zgodnym z Porozumieniem o standaryzacji STANAG 6001 wystawianym w resorcie obrony narodowej.

4. Członkowie Komisji Egzaminacyjnej SWW podpisują imieniem i nazwiskiem protokoł z przeprowadzonego postępowania egzaminacyjnego.

5. Wzory protokołu z przeprowadzonego egzaminu, świadectwa oraz certyfikatu określają odpowiednio załączniki nr 1-4 do niniejszej decyzji.

§ 6. Egzamin eksternistyczny mogą składać osoby nie posiadające świadectwa znajomości języka obcego. W takim przypadku:

- 1) osoba składająca egzamin sama określa poziom egzaminu;
- 2) nie obowiązuje wymóg wcześniejszego złożenia egzaminu na poziomie niższym;
- 3) w przypadku niezaliczenia którejs z sprawności, na świadectwie wpisywane jest „0” lub, w przypadku świadectwa niższego poziomu, posiadana sprawność;
- 4) dopuszcza się możliwość zapisu audio ze sprawności „mówienie (M)”.

§ 7. W przypadku negatywnego wyniku egzaminu z którejkolwiek ze zdawanych sprawności językowych, ponowny egzamin na tym samym poziomie nie może odbyć się przed upływem trzech miesięcy, za wyjątkiem egzaminu dla osób, które ukończyły kurs stacjonarny.

§ 8. 1. Żołnierzom zawodowym, funkcjonariuszom oraz pracownikom SWW, którzy w wyniku złożenia egzaminu w trybie eksternistycznym uzyskali po raz pierwszy świadectwo znajomości języka obcego na poziomie „SPJ 3333” lub „SPJ 4444”, Szef SWW przyznaje jednorazową nagrodę pieniężną w wysokości odpowiadającej nagrodzie przyznawanej w resorcie obrony narodowej.

2. Nagród tych nie wypłaca się osobom, które:

- 1) ukończyły krajowe lub zagraniczne studia językowe pierwszego, drugiego lub trzeciego stopnia, albo studia filologiczne z danego języka;
- 2) uzyskały świadectwa znajomości języka obcego na podstawie ukończenia studiów zagranicznych lub ukończyły stacjonarne kursy językowe w kraju lub za granicą;
- 3) zostały skierowane na kursy językowe i uczestniczyły w nich, ale ich nie ukończyły bez względu na przyczyny, a egzamin ze znajomości języka obcego złożyły w trybie eksternistycznym.

§ 9. 1. Szef SWW lub wyznaczona przez niego osoba kieruje żołnierzy zawodowych, funkcjonariuszy i pracowników SWW na kursy języków obcych prowadzone w Centrum Kształcenia SWW.

2. Szef SWW lub wyznaczona przez niego osoba kieruje – stosownie do potrzeb – żołnierzy zawodowych, funkcjonariuszy i pracowników SWW na kursy języków obcych albo, w szczególnie uzasadnionych przypadkach, na egzaminy kończące kursy języków obcych prowadzone w:

- 1) uczelniach wojskowych i Wojskowym Studium Nauczania Języków Obcych, w porozumieniu z Dyrektorem Departamentu Nauki i Szkolnictwa Wojskowego Ministerstwa Obrony Narodowej;
- 2) ośrodkach językowych za granicą, w porozumieniu z Dyrektorem Departamentu Kadr Ministerstwa Obrony Narodowej;
- 3) w pozostałych ośrodkach resortu obrony narodowej, w uzgodnieniu z ich przełożonymi.

3. Osoby, które uzyskały świadectwa znajomości języków obcych wydane przez zagraniczne placówki edukacyjne zgodnie z Porozumieniem o standaryzacji STANAG 6001, mają obowiązek przedłożyć je Komisji Egzaminacyjnej SWW w terminie do 3 miesięcy od daty ukończenia szkolenia.

4. Dokumenty poświadczające znajomość języków obcych, wydawane przez inne, niż wymienione w ust. 1 i 2 podmioty, nie stanowią podstawy do wydania świadectwa, o którym mowa w § 5 ust. 1. Aby uzyskać takie świadectwo należy złożyć egzamin przed Komisją Egzaminacyjną SWW.

§ 10. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej decyzji stosuje się odpowiednio przepisy w sprawie kształcenia i egzaminowania ze znajomości języków obcych w resorcie obrony.

§ 11. Traci moc decyzja Nr 366/MON Ministra Obrony Narodowej z dnia 27 września 2010 r. w sprawie kształcenia i egzaminowania ze znajomości języków obcych w Służbie Wywiadu Wojskowego (Dz. Urz. MON Nr 19, poz. 252).

§ 12. Decyzja wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Obrony Narodowej: *Tomasz Siemoniak*

Protokół nr _____
z przeprowadzonego w Centrum Kształcenia SWW w dniu _____
egzaminu na _____ poziom znajomości języka _____

Stopień:	Imię:	Nazwisko:	Syn/córka:	Data urodzenia:	Miejsce urodzenia:	Podległość kadrowa:	Wyniki dotychczasowe (nr świadectwa):	Ocena sprawności językowych:			Wynik egzaminu wg sprawności:			Nr świadectwa:
								S	M	C	S	M	C	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	1	1	1	1	18
									0	1	2	3	4	
1														
2														
3														
4														
5														

Przewodniczący Komisji Egzaminacyjnej SWW: _____
(*podpis*)

Przewodniczący Podkomisji: _____
(*imię i nazwisko*)

Sekretarz Podkomisji: _____
(*imię i nazwisko*)

Członkowie Podkomisji:
1) imię i nazwisko: _____
(*podpis*)

2) imię i nazwisko: _____
(*podpis*)

3) imię i nazwisko: _____
(*podpis*)

Wykonano w _____ egzemplarzach.
Wykonat: _____



ŚLUŻBA WYWIADU WOJSKOWEGO

ŚWIADECTWO Nr

Na podstawie Protokołu Nr z dnia

stwierdza się, że

.....
(stopień, imię i nazwisko, imię ojca)

urodzony/a

złożył/a w dniu

egzamin z języka

zgodnie z Porozumieniem STANAG 6001
i otrzymał z podanych niżej sprawności językowych następujące wyniki
(poziom znajomości języka)

S (słuchanie)	M (mówienie)	C (czytanie)	P (pisanie)

m. p .

.....
(stanowisko, stopień, imię i nazwisko)

.....
(podpis)



MILITARY INTELLIGENCE SERVICE

CERTIFICATE OF LANGUAGE PROFICIENCY

No

Date

This is to certify that

.....
(rank, name and surname)

born in
(date) (place)

**has been successful in meeting STANAG 6001 requirements in English
and achieved the following SPL:**

L (Listening)	S (Speaking)	R (Reading)	W (Writing)

m. p .

.....
(function, rank, name and surname)

.....
(signature)

SŁUŻBA WYWIADU WOJSKOWEGO

CERTYFIKAT Nr

Niniejszym zaświadcza się, że

.....
(stopień, imię i nazwisko)

urodzony/a
(data i miejsce urodzenia)

posiada znajomość języka
według normy STANAG 6001 na poziomie

S (słuchanie)	M (mówienie)	C (czytanie)	P (pisanie)

m. p .

.....
(stanowisko, stopień, imię i nazwisko)

.....
(podpis)

Certyfikat wydaje się wyłącznie na potrzeby instytucji MON kierujących do służby poza granicami państwa.